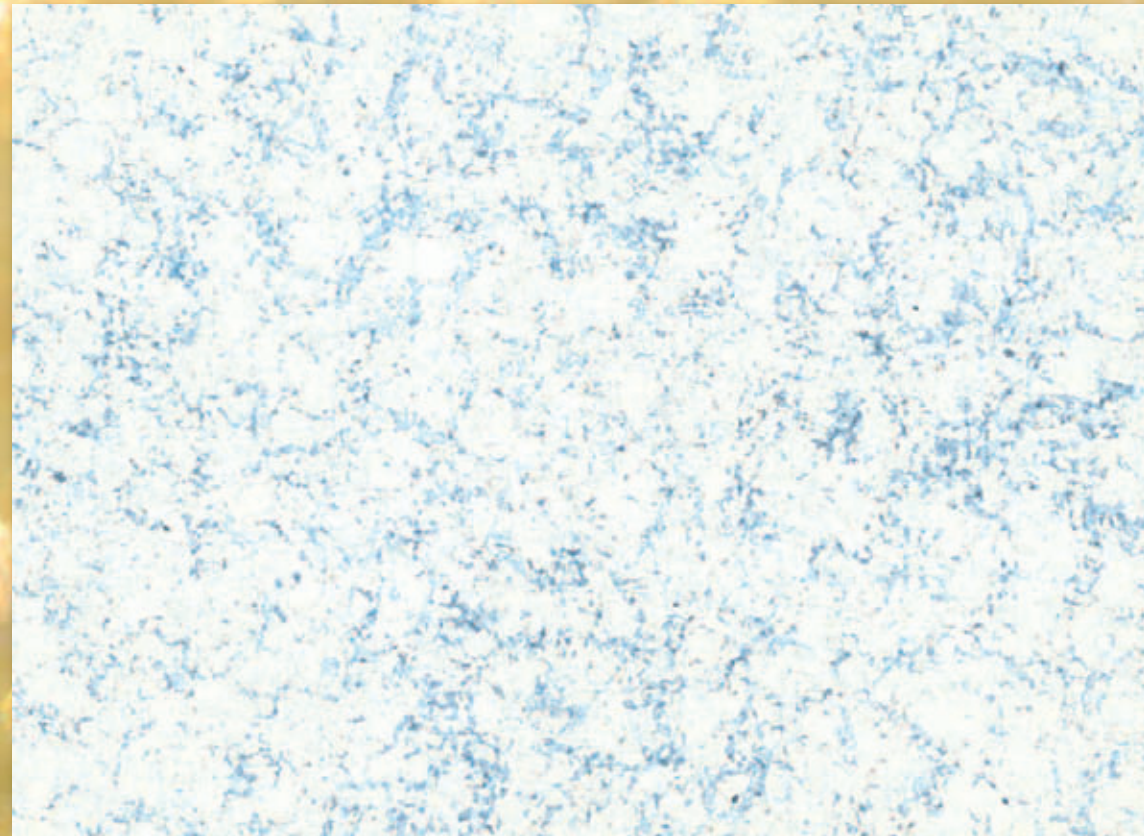




KIMERA GA 108 -178 SPUGNATO



KIMERA GA 108 -178 TAMPONATO

KIMERA

Caratteristiche - Eigenschaften - Features - Cechy produktu - Обратная сторона

IT

Pittura decorativa per interni, lavabile e traspirante, facilmente applicabile, lucida, inodore e semicoprente.

Aspetto superficiale

Strutturato semilucido con variazioni dipendenti dall'attrezzo di utilizzo.

Proprietà del film essiccato

Buona diffusione del vapore acqueo, resistente agli urti, resistente ai lavaggi, bassa presa dello sporco.

Colori

Come da campionario. La tinta tra una produzione e l'altra può essere leggermente diversa, è quindi necessario terminare un lavoro con la stessa produzione.

Impiego

Utilizzando diversi attrezzi e colori di fondo si possono ottenere molteplici effetti cromatici. I migliori risultati si ottengono con fondo bianco o con fondo colorato di tono più chiaro della finitura. Per esaltare l'effetto colorato si può procedere con una seconda applicazione di Kimera. Gli effetti migliori si ottengono con lavorazione effettuata su superfici rasate. Per ottenere una superficie omogenea lavorare con lo stesso attrezzo e unico operatore nella finitura, e assicurare una lavorazione continua bagnato su bagnato. Prima di eseguire il lavoro effettuare prove pratiche su un pannello dimostrativo. Gli attrezzi si lavano con acqua immediatamente dopo l'uso.

Attrezzi

Spugna marina, tampone.

PL

Farba dekoracyjna do wnętrz, zmywalna łatwo nakładająca się bez zapachowa, łatwa w aplikacji.

Wygląd po nałożeniu

Cieniowany, gładki, matowy.

Właściwości wyschniętego produktu

Dobra przepuszczalność pary wodnej, wytrzymałość na zadrapania odporna na zabrudzenia.

Kolory

Taki jak we wzorniku kolorów. Kolory między jedną a drugą produkcją mogą się lekko różnić między sobą, dlatego należy się starać wykonać zleconą pracę tą samą partią materiału z tej samej produkcji.

Sposób zastosowania

Mozna nakładać na różne typy tynków, szorstkie, nowe czy już pomalowane. Po nałożeniu dwóch warstw ABSOLUTECAP jako podkładu śledząc wskazówki zawarte w karcie technicznej.

Uwaga: ponieważ narzędzia mają różne efekty chromatyczne, należy wypróbować kolor na małym fragmencie przed rozpoczęciem pracy. Aby uzyskać jednolity kolor, należy wykonać badania na mniejszym panelu. Aby uzyskać jednolity kolor, należy wykonać badania na mniejszym panelu. Aby uzyskać jednolity kolor, należy wykonać badania na mniejszym panelu.

Narzędzia

Morska gąbka, wąż.

DE

Dekorfarbe für innen, abwaschbar und atmungsaktiv, leicht anwendbar, glänzend, geruchlos und halbedeckend.

Aussehen der Oberfläche

Strukturiert, Halbmatt mit Variationen abhängig vom verwendeten Werkzeug.

Eigenschaften des getrockneten Films

Gute Dampfdurchlässigkeit, stoßfest, abwaschbar, schmutzabweisend.

Farben

Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung

Indem verschiedene Werkzeuge und Untergrundfarben verwendet werden, können vielfältige Farbeffekte erzielt werden. Die besten Resultate erreicht man auf weißem Grund oder auf einem Grund in einer helleren Tonalität als der Schlussanstrich. Um den Farbeffekt zu verstärken kann eine zweite Anwendung von Kimera erfolgen. Die besten Effekte entstehen bei der Verarbeitung auf glatten Oberflächen. Damit die Oberfläche gleichmäßig wird, immer das gleiche Werkzeug verwenden und den Schlussanstrich nur von einem einzigen Maler durchführen lassen, um eine durchgehende Nass-in-Nass Verarbeitung der gesamten Wand, ohne Unterbrechungen, zu gewährleisten. Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probeflächen gemacht werden. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge

Meeresschwamm, Tupfer.

RU

Декоративная краска для внутренних помещений, моющаяся и испаряемая, легко наносимая, гляцевый, без запаха и полупрозрачная.

Вид Поверхности

Текстура полуглянцевая, изменяющаяся в зависимости от инструмента использования.

Свойства Высохшей Пленки

Хорошая испаряемость, ударопрочная, устойчива после мытья, малогазгрядящая.

Цвета

В соответствии с образцами. Краски разных партий производства могут немного отличаться между собой, поэтому необходимо производить окрашивание красками одной и той же партии.

Использование

Используя различные инструменты и цвета основы можно достичь многочисленные хроматические эффекты. Лучшие результаты достигаются на белой или светлой основе, но светлее оттенка. Чтобы подчеркнуть цветовой эффект можно повторно нанести слой Kimera. Лучший эффект получают работы на ровной поверхности. Для получения равномерной поверхности необходимо, чтобы отделку производил один и тот же апликаторщик, не меняя инструменты, нанося мокрые слои один на другой. Перед началом работы рекомендуется осуществить практическую пробу на демонстрационной панели. Инструменты нужно промывать чистой водой сразу же после использования.

Инструменты

Морской губки, бумеранга.

EN

Decorative paint for the interior: washable and transpiring, easily applicable, glossy, odourless and semicovering.

Surface appearance

Structured semi-glossy with variations depending on the tools employed.

Properties of the dried film

Good diffusion of water steam, resistant to blows, resistant to washing, resistant to dirt penetration.

Colours

As per book of samples. The tints can be slightly different in every production so it is necessary to complete a painting job with the same lot.

Use

By employing different tools and primer colours you can create manifold chromatic effects. The best results are obtained with a white primer or with a coloured primer as long as this is lighter than the finish. To highlight the coloured effect you can proceed with a second layer of Kimera. The best effects are obtained on smooth surfaces. In order to create a homogeneous surface you should work on the finish with the same tools and the same operator, and make sure there is uninterrupted wet-on-wet work. Before starting it is advisable to carry out some tests on a testing panel. The tools must be washed in water immediately after use.

Tools

Sea sponge, Pad.

Le informazioni tecniche contenute hanno carattere indicativo. Si consiglia di adattarle alle condizioni specifiche d'impiego. Per informazioni più dettagliate consultare la scheda tecnica scaricabile dal sito www.caparrehini.it.

Bei den enthaltenen technischen Informationen handelt es sich um Richtwerte. Es wird empfohlen, diese bei der Anwendung an die spezifischen Bedingungen anzupassen. Für weitere Informationen können Sie das technische Datenblatt auf unserer Homepage einsehen, das auch heruntergeladen werden kann.

The technical information is approximate. It is advisable to fit the specific conditions of use. For more detailed information see the Data sheet which is downloadable from the website.

Informacje techniczne są przybliżone. Wskazane jest, aby pasowały do konkretnych warunków użytkowania. Aby uzyskać więcej informacji patrz: karta do pobrania ze strony internetowej www.caparrehini.it.

Вложенная техническая информация имеет ознакомительный характер. Необходимо адаптироваться к конкретным условиям использования. Для получения более детальной информации обращайтесь к спецификации, которую можно загрузить с сайта www.caparrehini.it.

KIMERA

FINITURA EFFETTO VELATURA LUCIDA
SCHLUSSANSTRICH MIT GLÄNZENDEM LASUR-EFFEKT
SHINY PATINA FINISH
EFEKT CIENIOWANY BLYSZCZACY
ОТДЕЛКА ЭФФЕКТ ГЛЯНЦЕВОЕ ПОКРЫТИЕ

GENERATION art



ARREGHINI®
ITALIAN PAINTS SINCE 1950

KIMERA

FINITURA PER INTERNI AD EFFETTO VELATURA LUCIDA

KIMERA è una finitura semitrasparente di aspetto lucido. Le molteplici tinte e tecniche di applicazione possibili, permettono di ottenere effetti cromatici esclusivi e infinite varietà di interazione con il colore di fondo. Inodore, può essere applicata con diversi attrezzi: a tampone, a straccio, con spugna marina o spatola in plastica. È possibile inoltre ricreare effetti perlescenti e cangianti additivando il prodotto con KIMERA PASTA ORO, ARGENTO o VIOLA.

SCHLUSSANSTRICH FÜR INNEN MIT GLÄNZENDEM LASUR-EFFEKT

Halbtransparenter, glänzender Schlussanstrich in vielen Farben erhältlich, mit denen exklusive Farbeffekte und eine grenzenlose Vielfalt an Wechselwirkungen mit der Farbe des Untergrunds realisiert werden können. Sie ist geruchlos und kann mit verschiedenen Werkzeugen aufgetragen werden: mit dem Tupfer, dem Lappen, dem Naturschwamm oder dem Plastikspachtel. Zudem besteht die Möglichkeit, einen metallischen und schimmernden Effekt zu erzielen, indem dem Produkt KIMERA PASTA ORO, ARGENTO oder VIOLA hinzugefügt wird.

INTERIOR FINISH WITH A SHINY PATINA EFFECT

Semitransparent shiny finish available in various colors that allows you to get exclusive color effects, and infinite of varieties that interaction with the background color. It is odorless and can be applied with different tools: a pad, cloth, with a sea sponge or plastic spatula. You can also create pearlescent and iridescent effects with the product "additivando KIMERA" GOLD PASTE, SILVER and PURPLE.

EFEKT CIENIOWANY BLYSZCZACY

Produkt do wykończenia wnętrz półprzezroczysty błyszczący, wykończenie dostępne w różnych kolorach, które pozwalają uzyskać wyjątkowe efekty kolorystyczne i nieskończoną różnorodność interakcji z kolorem tła. Jest bezzapachowy. Można stosować różne narzędzia: Tampon z tkaniny, z gąbką morską lub paca z tworzywa sztucznego. Można również utworzyć perłowe i opalizujące efekty produktu dodając KIMERA PASTA ORO, ARGENTO lub VIOLA.

ОТДЕЛКА ДЛЯ ВНУТРЕННИХ ПОМЕЩЕНИЙ ЭФФЕКТ "ГЛЯНЦЕВОЕ ПОКРЫТИЕ"

Полупрозрачная блестящая на вид отделка предлагающая многочисленные цвета, которая позволяет достичь эксклюзивные многоцветовые эффекты и бесконечные варианты взаимодействия с цветом основы. Без запаха, можно наносить разными инструментами: тампоном, тряпкой, морской губкой или пластмассовым шпателем. А также можно создать жемчужные отливы и переличатые эффекты, добавляя KIMERA PASTA ORO, ARGENTO или VIOLA.

CAP ARREGHINI S.p.A. - ITALIAN PAINTS SINCE 1950
V.le Pordenone, 80 - 30026 PORTOGRUARO (VE) - Tel. +39 0421 278111 - Fax +39 0421 75498
info@caparrehini.it - www.caparrehini.it - Azienda con Sistema Certificato UNI EN ISO 9001

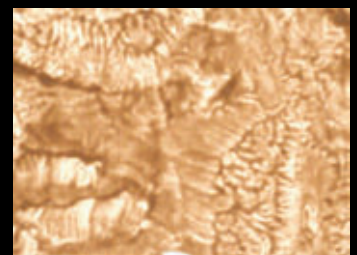
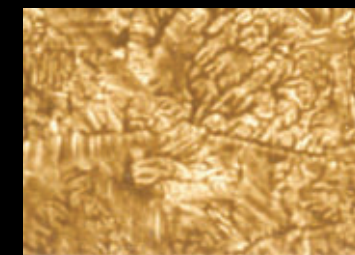
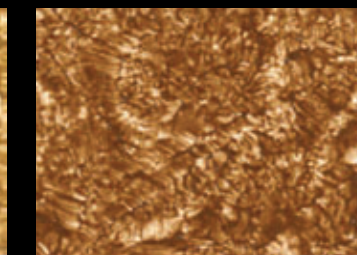
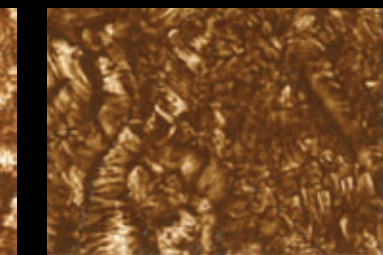
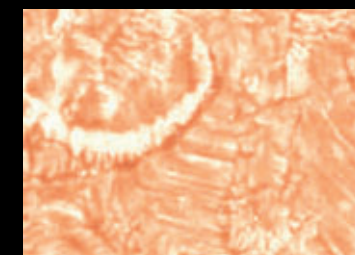
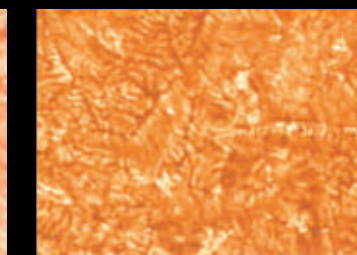
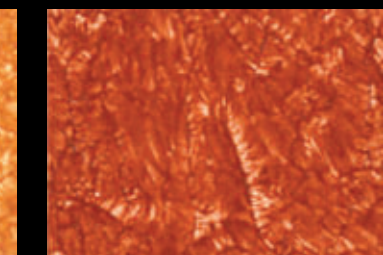
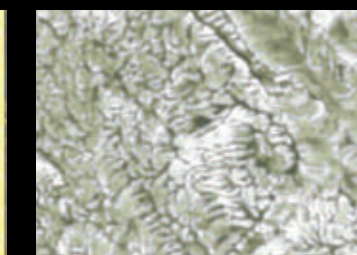
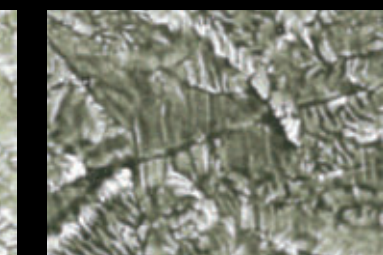
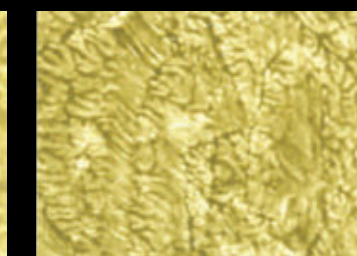
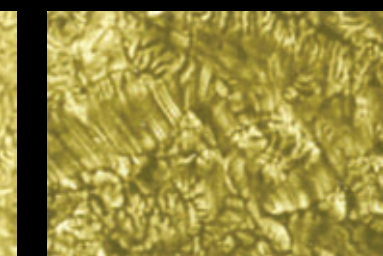
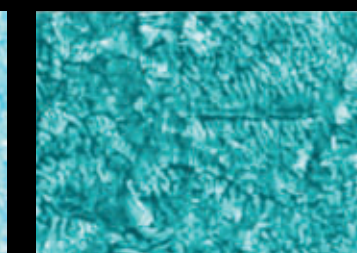
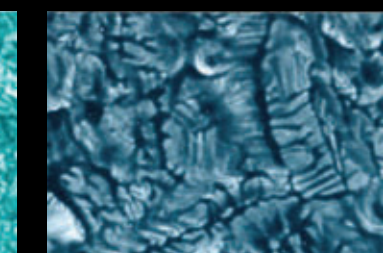
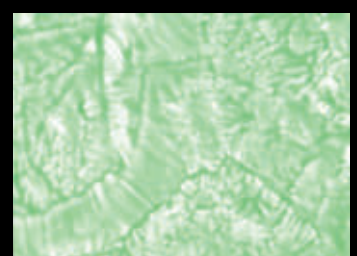
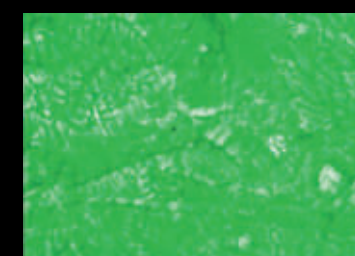
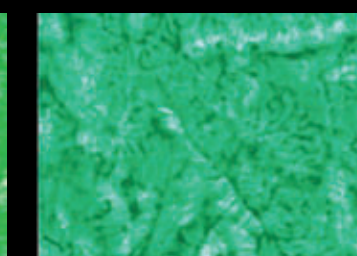


PC-KIMER-NEW-REV.02.02.2013



KIMERA

le nostre proposte - *our proposals*

			
GA 108-171	GA 108-160	GA 108-161	GA 108-163
			
GA 108-165	GA 108-170	GA 108-164	GA 108-169
			
GA 108-167	GA 108-166	GA 108-175	GA 108-179
			
GA 108-174	GA 108-173	GA 108-162	GA 108-172
			
GA 108-168	GA 108-176	GA 108-177	GA 108-178
			
GA 108-181	GA 108-180	GA 108-182	GA 108-183

PASTA VIOLA

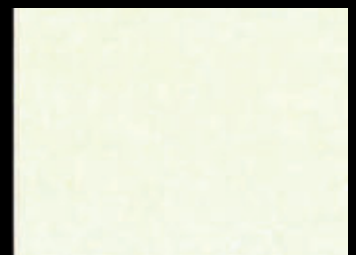
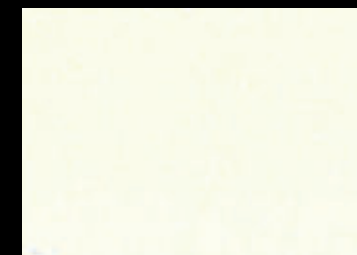
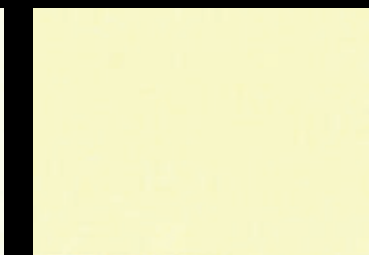
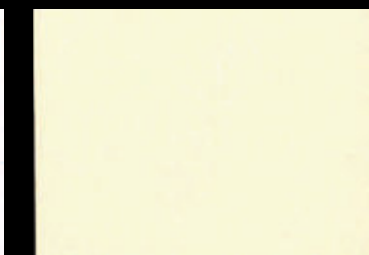
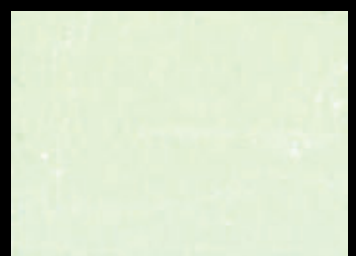
Lo spazio si impreziosisce di riflessi cangianti con KIMERA PASTA VIOLA.

Mit KIMERA PASTA VIOLA wird der Raum mit schillernden Reflexen veredelt.

The room is embellished with iridescent reflections with KIMERA PURPLE PASTE.

Przestrzeń została ozdobiona opalizującymi refleksami z KIMERA PASTA VIOLA.

Пространство обогащается радужными отражениями, добавляя KIMERA PASTA VIOLA.

		
Kimera Viola GA 108-Fondo Absolutecap OW3 1P	Kimera Viola GA 108-Fondo Absolutecap OW19 2P	Kimera Viola GA 108-Fondo Absolutecap 6021P
		
Kimera Viola GA 108-Fondo Absolutecap OW36 2P	Kimera Viola GA 108-Fondo Absolutecap 6161P	Kimera Viola GA 108-Fondo Absolutecap 6061P
		
Kimera Argento GA 108-Fondo Absolutecap 2163P	Kimera Argento GA 108-Fondo Absolutecap 6223P	Kimera Argento GA 108-Fondo Absolutecap 3215P
		
Kimera Argento GA 108-Fondo Absolutecap 2091P	Kimera Argento GA 108-Fondo Absolutecap 1131P	Kimera Argento GA 108-Fondo Absolutecap 1124T

PASTA ARGENTO

L'argento avvolge l'ambiente con KIMERA PASTA ARGENTO.

Mit KIMERA PASTA ARGENTO wird der Raum in Silber getaucht.

The room is enveloped in silver with KIMERA SILVER PASTE.

Srebro otula otoczenie z KIMERA PASTA ARGENTO.

Серебро окутывает помещение, добавляя KIMERA PASTA ARGENTO.

PASTA ORO

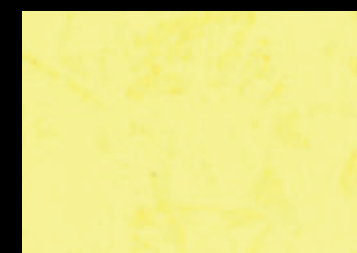
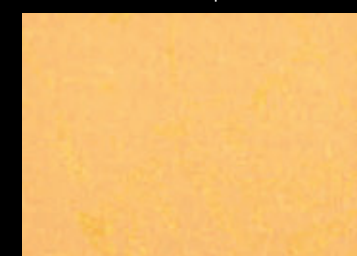
Magico effetto dorato con KIMERA PASTA ORO.

Magischer Gold-Effekt mit KIMERA PASTA ORO.

A magic golden effect with KIMERA GOLD PASTE.

Magiczny efekt złota z KIMERA PASTA ORO.

Магический золотой эффект, добавляя KIMERA PASTA ORO.

		
Kimera Oro GA 108-Fondo Absolutecap 6053P	Kimera Oro GA 108-Fondo Absolutecap 3062T	Kimera Oro GA 108-Fondo Absolutecap 7052T
		
Kimera Oro GA 108-Fondo Absolutecap 6111P	Kimera Oro GA 108-Fondo Absolutecap 7082T	Kimera Oro GA 108-Fondo Absolutecap 7083D



KIMERA può essere applicata su intonaci cementizi, base calce, premiscelati, su calcestruzzo e fibrocemento trattati con idonea pittura di fondo. I migliori risultati si ottengono su superfici rasate e con fondo bianco o, se colorato, di un tono più chiaro della finitura. Se si desidera aumentare l'effetto colorato si può procedere con una seconda applicazione di KIMERA in una diversa tonalità di tinta.

Prima di eseguire il lavoro, si consiglia di effettuare prove pratiche su un pannello dimostrativo. L'effetto finale del prodotto dipenderà comunque dalla manualità dell'applicatore e dalla quantità applicata.

KIMERA kann auf vorher mit geeigneter Grundierung vorbehandelten Putz auf Zement- oder Kalkbasis, vorgemischten Putz, Beton und Eternit aufgetragen werden. Die besten Resultate erreicht man auf glatten Oberflächen mit weißem Untergrund oder wenn er farbig sein soll, einen Farbton heller als der Schlussanstrich. Wenn man den Farbeffekt verstärken möchte, kann eine zweite Schicht KIMERA in einem anderen Farbton aufgetragen werden.

Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf einer Probetafel durchgeführt werden. Der Effekt hängt jedoch von der Geschicklichkeit des Anwenders und der aufgetragenen Menge ab.

KIMERA can be applied to cement plaster, cement bases, ready mixes, concrete and fibre cement treated with a suitable base paint. The best results are obtained on smooth surfaces and with a white base or, if coloured, with a shade that is lighter than the finish. If an increased coloured effect is desired, a second application of KIMERA can be done in a different shade.

Before starting work, practice tests should be performed on a sample panel. The product's final effect depends on the manual skill of the person applying it and the amount applied.

KIMERA może być stosowana na tynku cementowym, podkładzie gipsowym, zapraw i cementu w betonie na nałożonym odpowiednim podkładzie. Najlepsze wyniki uzyskuje się na powierzchniach wygładzonych na podkładzie białym lub, jeśli kolorowym to oddzielni musi być o ton jaśniejszy od wykonczenia. Jeśli się chce zwiększyć efekt kolorystyczny można przystąpić do drugiego położenia Kimera w innym odcieniu koloru.

Przed rozpoczęciem pracy, należy przeprowadzać badania na minieszym panelu. Efekt końcowy produktu będzie zależał jednak od zdolności aplikatora i ilości nałożonego produktu.

KIMERA можна наносит на цементную штукатурку, известняковую основу, готовые штукатурные смеси, бетон и фиброцемент, предварительно обработанные специальными средствами для основы. Наилучшие результаты достигаются на гладкой и белой основе, а если она цветная, то должна быть на тон светлее отделки. Если желаете увеличить цветовой эффект можно нанести второй слой KIMERA другого оттенка краски.

Перед началом работы рекомендуется осуществить практическую пробу на демонстрационной панели. Конечный эффект зависит, в любом случае, от ручных навыков аппликатора и количества нанесённой краски.